

GEBRUIKERSHANDLEIDING PEDICUREMOTOR

BEDIENUNGSANLEITUNG FUSSPFLEGEGERÄT

USER MANUAL PEDICUREMOTOR

NL

DE

EN

# Podomonium® Ecomonium+



Uitgave/Ausgestellt/Issue: 06-09-2017

Versie/Version: 1

**INHOUDSOPGAVE:**

Pagina 2

Inhoudsopgave.

Pagina 3

Let op! Reiniging/ onderhoud E-type motor & voorhandstuk

Pagina 4

- Algemene Veiligheidsvoorschriften

Speciale Veiligheidsvoorschriften

Het Apparaat onmiddellijk uitzetten bij:

Pagina 5

1.0 Bedieningsfuncties

Pagina 6

2.0 Installatie

3.0 Vullen Sprayvloeistof

Pagina 7

4.0 Afsstellen Sprayfunctie

5.0 Mogelijke Storingen en deze verhelpen

5.1 CE Marking (voorbeeld)

Pagina 8

6.0 Zekering vervangen

7.0 Onderhoud luxe handstuk

Pagina 9

8.0 Verwisselen Frezen Freesvoorhandstuk

9.0 Freesvloeistof / sprayvloeistof

Pagina 10

- 10.0 Werken met de machine

Pagina 11

Garantiebewijs

Pagina 12

EG- verklaring van overeenstemming

Bijlage 1

- Service- onderhoudsrapport

Pagina 2

# LET OP!!

NL



E-Type motor

## E-Type motor nooit:

Onderdompelen in vloeistof

Niet autoclaveren

Niet Oliën

Let op! Altijd werken met de motor in een houding dat er geen vloeistof in de motor loopt!

## E-Type motor wel:

Afnemen met een klamvochtige doek

Afnemen met alcohol 70%

(Uitsluitend na het verwijderen van de 220 volt stekker uit de wandcontactdoos)



Freesvoorhandstuk

Freesvoorstuk **MAG NIET** in de ultrasoon reiniger.

Freesvoorstuk mag met alcohol 70% afgenoem worden.

**ADVIES! HET FREESVOORSTUK NIET IN EEN ULTRASOONREINIGER REINIGEN,  
ALLEEN OLIËN!**

Freesvoorstuk 2 maal in de week olieën volgens

**7.0 onderhouden freesvoorhandstuk (pagina 8)**

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voorkom het per ongeluk inschakelen.

Draag geen aangesloten machines waarbij per ongeluk de schakelaar ingedrukt kan worden.

Controleer of de schakelaar van de freesmotor bij aansluiting aan het lichtnet is uitgeschakeld.

Alleen vlak voor het in bedrijf nemen van de pedicuremotor deze inschakelen d.m.v. het indrukken van de aanschakelaar. (afb. 3.0).

### Verlengsnoer bij ambulant gebruik.

Gebruik bij ambulant gebruik alleen voor dit doel goedgekeurde en overeenkomstig gekenmerkte verlengsnoeren (bij gebruik van een snoerhaspel deze volledig afrollen).

**BELANGRIJK DEZE MACHINE IS ONTWIKKELD VOOR INDOOR USE !**

### Wees steeds opmerkzaam.

Let steeds op het werk, ga met verstand te werk, gebruik de freesunit niet als men niet geconcentreerd is.

### Controleer de freesunit op beschadigingen.

Voor het verdere gebruik van de freesunit moeten veiligheidsinrichtingen of beschadigde delen zorgvuldig op hun uitstekende en doelgerichte functie worden beproefd.

Controleer of de functie van de bewegende delen in orde is; of deze niet klemmen, of er geen delen zijn gebroken, of alle andere delen perfect en juist zijn gemonteerd en of alle andere voorwaarden, die het functioneren van het apparaat zouden kunnen beïnvloeden, juist zijn.

## SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Controleer het volgende:

Komt de aansluitspanning van de freesunit overeen met de netspanning.

Freesunits met de aanduiding 230V-50Hz kunnen ook op een netspanning van 220V-50HZ worden gebruikt.

Freesunit alleen aan randaarde stopcontact aansluiten.

Zijn het netsnoer en de netstekker in goede staat; stevig, zonder rafels of beschadigingen.

Vermijd het gebruik van lange verlengkabels.

Draag tijdens het frezen altijd een veiligheidsbril.

Nadat de freesunit gestart is en tijdens het sprayen mag de freesmotor absoluut niet op de freesunit gericht worden.

## HET APPARAAT ONMIDDELIJK UITZETTEN BIJ:

Storing in de netstekker, netsnoer of snoerbeschadiging, defecte schakelaar; rook of stank van verschroeide isolatie.

## ONDERHOUD

Bij onderhoud en schoonmaak altijd eerst de netspanning van het apparaat halen.

Gebruik nooit water of licht ontvlambare vloeistoffen voor het schoonmaken van de machine.

Borstel de machine met behulp van een borstel schoon.

Indien nodig kan de machine gereinigd worden met een klamvochtige doek.

Richt de freesmotor nooit op de freesunit.

## Frezen

Grote diamantfrezen nooit op de hoogste toerenstand gebruiken.

Zorg ervoor dat u rechte frezen gebruikt, kromme frezen op een verantwoorde manier afvoeren bijvoorbeeld in uw Mescontainer.

# GEBRUIKSAANWIJZING

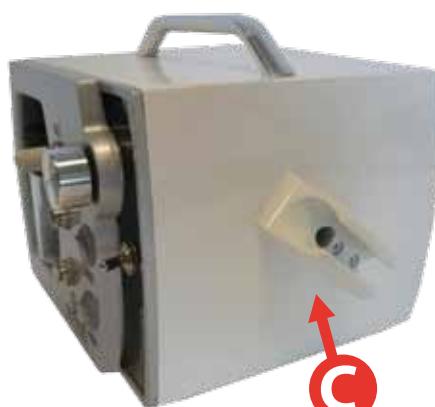
NL



Afb.1.0.A (voorzijde)

## 1.0.A BEDIENINGSFUNCTIES:

- 1 Freesmotor aan/uit
  - 2 Spray aan/uit
  - 3 Freesmotor draairichting rechtsom – linksom
  - 4 Toerental verminderen (linksom) vermeerderen (rechtsom)
  - 5 Instelschroef voor meer of minder sprayvloeistof
  - 6 Uitneembare vloeistoftank
- A Aansluitpunt sprayslang aan de pedicuremotor  
B Aansluitpunt Freesmotor aan de pedicuremotor



Afb.1.0.B (freeshouder)



Afb.1.0.C (achterzijde)

## 1.0.B/1.0.C BEDIENINGSFUNCTIES:

- C Handstukhouder  
D 230 volt aansluiting voor geaarde stekker  
E Zekeringhouder  
F Hoofdschakelaar

## 2.0 INSTALLATIE

Controleer het serie-nr. van de pedicuremotor (achterzijde zie CE-markering) en freesmotor (op het hoofddeel), deze moeten overeenkomen met de nummers op het garantiebewijs / cq. faktuur.

Controleer of alle onderdelen en accessoires geleverd zijn conform Factuur/Bestelling. Het installeren van de pedicuremotor doet u door de stekker met de drie pennetjes tegenover de drie gaatjes te plaatsen en de connector stevig aan de drukken, gevolgd door het vastdraaien met de klok mee van de schroefaansluiting. afb. 1.0.B + (1.0.B.2) De slang t.b.v. de sprayvloeistof kunt u rechtstreeks in de daarvoor bestemde opening plaatsen en daarna even stevig doordrukken. afb. 1.0.A

Door licht aan het slangetje te trekken kunt u eenvoudig controleren of deze goed bevestigd is.

Om de slang te ontkoppelen plaatst u de duim van uw ene hand op het zwarte ringetje en duwt deze naar de machine toe, tegelijkertijd trekt u met uw andere hand de slang uit de verbinding. Sluit de stekker aan op een randaardecontactdoos.

Vul het vloeistofreservoir met de sprayvloeistof volgens **3.0 Vullen Sprayvloeistof**.

Stel het spraybeeld af volgens **4.0 Afsstellen Sprayfunctie**.

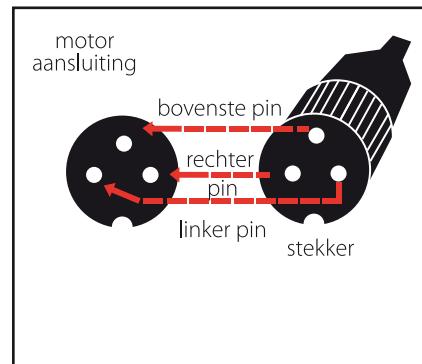
Lees alle veiligheidsaanbevelingen, bij onduidelijkheden vraag Uw leverancier om uitleg.



Afb.1.0.A



Afb.1.0.B



Afb.1.0.B.2

## 3.0 VULLEN SPRAYVLOEISTOF (Afb.2.0).

Navullen bij bereik van MINIMAAL vulniveau.

a. PEDICUREMOTOR UIT

b. Tankje uit de voorzijde van de machine nemen (afb.2.0).

c. Dop van het tankje halen, door de fles van de dop te draaien.(afb.2.1).

d. Tankje vullen met hiervoor geschikte vloeistof (afb. 2.2).

e. Schroefdop terug plaatsen en stevig aandraaien.(afb.2.3).

f. Tankje in de voorzijde terugplaatsen (afb.2.4).



Afb.2.0



Afb.2.1



Afb.2.2



Afb.2.3



Afb.2.4

**GEBRUIK HIERVOOR ALLEEN DE DOOR DE LEVERANCIER VOORGESCHREVEN SPRAYVLOEISTOF.**

#### 4.0 AFSTELLEN SPRAYFUNCTIE (Afb.3.0).

- a. Pedicuremotor aan zetten.(afb. 3.0).
- b. **HANDSTUK NIET** op de pedicuremotor richten, Compressor aanzetten.(afb. 3.1).
- c. INSTELSCHROEF VOOR MEER OF MINDER SPRAYVLOEISTOF  
LINKSOM=MEER SPRAYVLOEISTOF(TEGEN DE KLOK IN)  
RECHTSOM=MINDER SPRAYVLOEISTOF (MET DE KLOK MEE)(afb. 3.2).
- d. Iedere keer een halve slag draaien, en dan even wachten tot het spraybeeld wijzigt.
- e. Pedicuremotor uit zetten.(afb. 3.3).



Afb.3.0



Afb.3.1



Afb.3.2

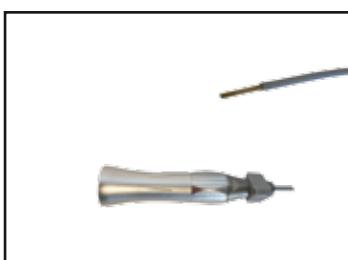


Afb.3.3

#### 5.0 MOGELIJKE STORINGEN

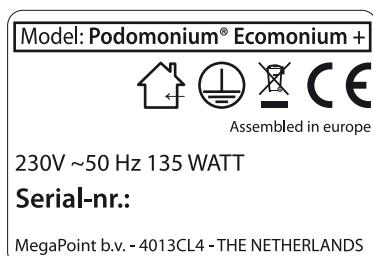
In het geval het apparaat niet naar behoren functioneert, geven wij onderstaand een aantal mogelijke oorzaken en de bijbehorende oplossingen:

1. Apparaat functioneert niet nadat stekker in stopcontact gestoken is:  
a. Netstekker en -snoer controleren op breuk.  
b. Controleer d.m.v. een apparaat of er stroom op de wandcontactdoos staat.  
c. Controleer de zekering en vervang deze indien doorgebrand.(afb. 4.1 t/m 4.5).
2. Er komt geen sprayvloeistof uit:  
a. Controleer de hoeveelheid sprayvloeistof in het reservoir(afb. 2.0).  
b. Stel de sprayhoeveelheid af.(afb. 3.0 t/m 3.3).note: Indien tankje net gevuld is, dan kan het tot enkele minuten duren voordat deze weer sprayt.  
c. Spray komt niet uit de nozzle. (controleer of het tankje goed dicht is)  
prijs de nozzle aan de voorzijde door met een naald, of plaats de sprayslang aan de voorzijde van de nozzle en spray deze door. (afb.3.4)  
d. Bij overige storingen neemt U contact op met Uw leverancier.



Afb.3.4

#### 5.1 CE Markering (voorbeeld)



#### BELANGRIJK:

Op de CE-markering van uw machine vindt u of de voltage geschikt is voor uw land. (Fig.3.5).  
**U MOET DIT OP UW EIGEN MACHINE CONTROLEREN!**

Fig.3.5

## 6.0 ZEKERING VERVANGEN

- Verwijder het netsnoer volgen (afb. 4.0).
- Met de vingers de zekeringhouder openen volgens (afb. 4.1/4.2).
- Zekering uit de houder halen en controleren volgens (afb. 4.2).
- Wanneer de zekering kapot is deze vervangen door een nieuwe zekering(afb.4.3).
- Zekeringhouder terugplaatsen volgens (afb. 4.4).
- Netsnoer terugplaatsen volgens (afb. 4.5).



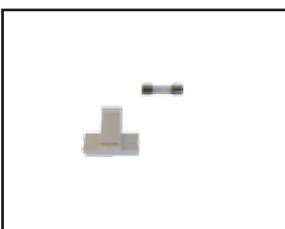
Afb.4.0



Afb.4.1



Afb.4.2



Afb.4.3



Afb.4.4



Afb.4.5

## 7.0 ONDERHOUD FREESVOORHANDSTUK

Minimaal 2 maal per week het handstuk met speciaal smeervloeistof\* behandelen.

- Handstuk uit elkaar trekken (afb.5.0).
- Spuit 2 seconden met de spuitbus in het voorstuk (afb. 5.1). (grote adapter\*)
- Spuit 1 seconde met de spuitbus in de freesopening (afb.5.2). (kleine adapter\*)
- Olie uit laten lekken op tissue, handstuk terug plaatsen volgens (afb. 5.3).
- De buitenzijde van het handstuk met alcohol 70% afnemen met een pluisvrije doek.
- Niet in de ultrasoon reinigen (dit doet het oliën teniet).



Afb.5.0



Afb.5.1



Afb.5.2



Afb.5.3

\* Seperaat / apart verkrijgbaar!



PodoMonium®  
Handstuk Spray

kleine adapter



grote adapter



## 8.0 VERWISSELEN FREEZEN FREESVOORHANDSTUK

### Frees plaatsen

- Bovendeel handstuk rechtsom draaien tot u een klik hoort volgens (afb. 8.1).
- Frees plaatsen volgens (afb. 8.2).
- Bovendeel handstuk linksom vastdraaien tot u een klik hoort volgens (afb.8.3).

### Frees verwijderen

- Bovendeel handstuk rechtsom draaien tot u een klik hoort volgens (afb. 8.4).
- Frees verwijderen volgens (afb. 8.5).
- Bovendeel handstuk linksom vastdraaien tot u een klik hoort volgens (afb.8.6).

### BELANGRIJK!

**ALTIJD DE BIJGELEVERDE PIN OF EEN KLEINE FREES IN HET HANDSTUK PLAATSEN VOOR HET SLUITEN, NOOIT HET HANDSTUK ZONDER PIN IN DE HOUDER PLAATSEN, ZONDER DEZE KAN HET HANDSTUK BESCHADIGEN ALS DEZE PER ONGELUK AAN WORDT GEZET.**



Afb.8.1



Afb.8.2



Afb.8.3



Afb.8.4



Afb.8.5



Afb.8.6

## 9.0 FREESVLOEISTOF

Sprayvloeistof gebruiken volgens voorschrift Fabrikant.

Gebruik uitsluitend PodoMonium® SPRAYVLOEISTOF of elk ander door de fabrikant toegestane vloeistof.

Deze Sprayvloeistof bevat geen Ether en heeft een Laag Alcohol gehalte < 20%.

Gebruik geen alcohol 60% o.i.d. Dit is Brandgevaarlijk!

Gebruik geen producten met Ether dit heeft een te lage MAK-Waarde.

Deze machine is geschikt voor gebruik met gedemineraliseerd water dit moet echter wel elke dag uit de machine verwijderd worden!

**Let op! Bij vervoer / verzenden van de machine voor onderhoud c.q. reparatie MOET DE SPRAYVLOEISTOF UIT HET RESERVOIR VERWIJDERD WORDEN!**

## 10.0 WERKEN MET DE MACHINE

- a. Sluit de plug van het snoer aan op de achterzijde van de pedicuremotor volgens (afb. 7.1).
  - b Zet de pedicuremotor aan volgens( afb. 7.2).
  - c. Controleer het niveau van de sprayvloeistof volgens (afb. 7.3).  
(indien nodig bijvullen volgens punt 3.0 VULLEN SPRAYVLOEISTOF)
  - d. Zet de compressor aan volgens(afb. 7.4).  
(indien nodig afstellen volgens punt 4.0 AFSTELLEN SPRAYFUNCTIE)
  - e. Stel met behulp van de draaiknop volgens (afb. 7.5). op meer spray in door linksom, tegen de wijzers van de klok in te draaien..
  - f. Stel met behulp van de draaiknop volgens ( afb. 7.5). op minder spray in door rechtsom,met de wijzers van de klok mee te draaien.
  - Zet de spray functie uit volgens (afb.7.6).
  - g. Stel de draairichting in volgens (afb.7.7). en start de freesmotor volgens (afb.7.8).
- LET OP! DRAAIRICHTING ALTIJD VERSTELLEN ALS DE KNOOP VOOR DE FREESMOTOR UIT STAAT!**
- h. Werk met de machine volgens de normaal gebruikelijke methode voor nattechniek frozen bij twijfel kunt U altijd om uitleg vragen.
  - i. Regel het toerental van de frees met de regelknop volgens (afb.7.9).

### Belangrijk

1. Gebruik deugdelijk bedrijfskleding en persoonlijke bescherming zoals.: Veiligheidsbril bij het werken met diamantfrezen en een 3 laags mondmasker.
2. Werk met een Haarkapje om lange loshangende haren te voorkomen.
3. Werk in een juiste houding, neem voldoende pauzes.
4. Werk in een goed verlichte omgeving.
5. Werk niet met grote frezen op een hoog toerental, of met frezen die in onbalans zijn.
6. Na het einde van de behandeling de pedicuremotor uitzetten volgens (afb. 7.10).
7. Aan het einde van de werkdag de machine uitzetten volgens (afb.7.11).
8. Wanneer de machine niet gebruikt wordt voor langere tijd dan moet het snoer uit achterzijde van de machine verwijderd worden volgens (afb.7.12).



Afb.7.1



Afb.7.2



Afb.7.3



Afb.7.4



Afb.7.5



Afb.7.6



Afb.7.7



Afb.7.8



Afb.7.9



Afb.7.10



Afb.7.11



Afb.7.12

# Garantiebewijs

Model : Podomonium®  
 Type : Ecomonium +  
 Serie-nr. : \_\_\_\_\_ (Pedicuremotor)  
 Serie-nr. : \_\_\_\_\_ (E-Type microfreesmotor)  
 Serial-nr. : \_\_\_\_\_ (Voorhandstuk)

Leverancier  
 Naam : \_\_\_\_\_  
 Adres : \_\_\_\_\_  
 P/c/Plaats : \_\_\_\_\_  
 Tel.nr. : \_\_\_\_\_

## Garantietermijn

Voor dit apparaat geldt tot 24 maanden garantie\*\*, en op de micromotor 12 maanden vanaf aankoopdatum volgens factuur. **DE GARANTIE VOOR HET HANDSTUK IS 12 MAANDEN!**  
 Voor garantievoorwaarden zie navolgend.

De garantie geldt voor het gratis (behoudens verzendkosten) verhelpen van alle storingen, die als gevolg van materiaalfouten zijn ontstaan.

Van de garantie uitgesloten zijn gebreken die door verkeerd gebruik, gebruikmaking van geweld, wijzigingen of reparatiepogingen door derden werden veroorzaakt.

De garantie dekt evenmin gebreken die door normale slijtage van het apparaat zijn ontstaan. Wanneer uw freesunit ondanks de strenge kwaliteitscontroles gedurende de garantieperiode niet storingvrij functioneert, dient u contact op te nemen met uw leverancier.

Zij zullen u instructie geven op welke manier de freesunit moet worden verzonden.

Indien u het apparaat moet verzenden maak dan gebruik van een stevige verpakking en vermeld het adres van de afzender duidelijk leesbaar op de verpakking.

Zend de machine met aangetekende waarde naar Uw leverancier, of na overleg met Uw leverancier naar de fabrikant.

(kopiefactuur +kopiegarantiebewijs + omschrijving van het probleem s.v.p. bijvoegen)

Na reparatie ontvangt u het apparaat Niet Franco retour.

Het niet tijdig aanbieden ter service heeft als consequentie het vervallen van de garantie.

Verpakking: Belangrijk bewaar de orginele verpakking van de machine, deze verpakking is alleen geschikt als verzendverpakking.

## Belangrijk

\*\*Tijdens de garantieperiode moet het apparaat een (1) maal ter service aangeboden worden, (1 maal in de 12 Maanden) het apparaat wordt dan volledig gecontroleerd, Alleen dan wordt de garantie verlengd!

Tijdens de garantieperiode wordt de servicebeurt uitgevoerd voor een jaarlijks vast te stellen vergoeding. Exclusief Halen en bezorgen (Prijswijzigingen voorbehouden)

Van garantie uitgesloten zijn door normaal gebruik versleten onderdelen zoals: koolborstels, snoeren en lagers e.d.

**OOK NA DE GARANTIEPERIODE REPAREREERT DE LEVERANCIER UW FREESUNIT VOORDELIG EN SNEL.**

**FABRIKANT:**

MEGAPOINT B.V., Provincialeweg 4 ,4013 CL Kapel Avezaath(Tiel) Tel +31(0)344 661030  
Fax +31(0)344 661039.

**ALTIJD BIJ UW EIGEN LEVERANCIER INFORMEREN OVER SERVICE EN GARANTIE.**

**NL****EC-DECLERATIE VAN OVEREENSTEMMING**

MegaPoint B.V.

Provincialeweg 4, 4013 CL Kapel Avezaath (Tiel)

Verklaart hierbij dat de: Pedicuremotor  
Model: PODOMONIUM®  
Type: Ecomonium+

**Voldoet aan de bepalingen van:**

laagspanningsrichtlijn RICHTLIJN 2014/35/EU  
de EMC - richtlijn RICHTLIJN 2014/30/EU

De volgende normen zijn toegepast bij deze pedicure motor:

EN 60335-1:2012 + A11:2014  
EN55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Nederland, Kapel Avezaath,

Handtekening Dhr. E.P. Jager  
September 2017  
CEO MegaPoint b.v.

**Dit formulier is computergegenerieerd en is derhalve niet voorzien van een handtekening!**

Controle Podomonium® Ecomonium+

Verplichte Jaarlijkse Service Beurt

Naam:

Adres:

Pc./Plaats :

Tel.Nr :

NL

Datum Aankoop:

Serienummer Motor:

Serienummer Micromotor:

Serienummer Handstuk:

1e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

2e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Werkzaamheden:

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

Werkzaamheden:

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

3e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

4e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Werkzaamheden:

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

Werkzaamheden:

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

5e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

6e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Werkzaamheden :

Vervangen onderdelen :

Uitgevoerd door:

Werkzaamheden :

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

7e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

8e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Werkzaamheden :

Vervangen onderdelen :

Uitgevoerd door:

Werkzaamheden :

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

9e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

10e Controle

Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Werkzaamheden :

Vervangen onderdelen :

Uitgevoerd door:

Werkzaamheden :

Vervangen onderdelen:

Uitgevoerd door:

# BEDIENUNGSANLEITUNG FUSSPFLEGEGERÄT

DE

## Podomonium® Ecomonium+



Ausgestellt: 06-09-20176  
Version.: 1.0

## INHALTSVERZEICHNIS

Seite 2

Inhaltsverzeichnis.

Seite 3

Achtung! Reinigung / Wartung & E-Type motor und Handstück

Seite 4

- Allgemeine Sicherheitshinweise

Spezielle Sicherheitshinweise

Das Gerät sofort ausschalten, bei:

DE

Seite 5

1.0 Betriebs Operationen

Seite 6

2.0 Installation

3.0 Spray Flüssigkeitsfüllung

Seite 7

4.0 einstellen Sprühfunktion

5.0 Mögliche Störungen und korrigieren von diese

5.1 CE-Kennzeichnung (Beispiel)

Seite 8

6.0 Auswechseln der Sicherung

7.0 Wartung Luxus-Handstück

Seite 9

8.0 Ändern der Fräsen im Handstück

9.0 Frasen Flüssigkeit / SprayFlüssigkeit

Seite 10

- 10.0 Arbeiten mit der Maschine

Seite 11

Herstellergarantie

Seite 12

EG-Konformitätserklärung

Anhang 1

- Service- Unterhaltsreport

# ACHTUNG!!

DE



E-Typ motor

## E-Typ-Motor Nie:

Eintauchen in Flüssigkeiten

nicht autoklavieren

nicht Ölen

Achtung! Immer mit dem -Motor arbeiten, in einer Haltung dass keine Flüssigkeit in der E-type Motor läuft!

## E-Typ-Motor darf:

Man Abwischen mit einem klam feuchten tuch

Abwischen mit 70% Alkohol\*

\*(Nur nach dem Entfernen der 220-Volt-Stecker aus der Steckdose)



Fräsen Handstück

Fraisen handstück **Darf NICHT** im dem ultraschall reiniger.

Fraisen handstück darf mit alkohol 70%\* abgenommen werden.

**HINWEIS/TIP:** Reinigen Sie den handstück **NIE IN DER ULTRASCHALLREINIGER**,  
nur regelmäßig Ölen

Fraisen handstück vorderteil 2 Mal pro Woche Ölen gemäß **7.0 WARTUNG FÜR HANDSTÜCK (Seite 8)**

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten.

Tragen Sie keine Maschinen versehentlich angeschlossen, wo der Schalter gedrückt werden kann.

Stellen Sie sicher, dass die Schalter vom den Spindelmotor, wenn mit dem Stromnetz verbunden ausgeschaltet ist. Erst kurz vor Inbetriebnahme des Pediküre Motors, einzuschalten durch Drücken der Netzschatzer. (Abb. 3.0).

### **Verlängerungskabel für den Einsatz im Ambulante Pflege.**

Im Einsatz im ambulante pflege nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel , (Wenn Eine Kabelhaspel Verwendet wird, diese nur vollständig ausgezogen verwenden).

### **WICHTIG DIESE MASCHINE IST ENTWICKELT FÜR INDOOR USE !**

#### **Bleibe wachsam zu allen Zeiten.**

Seien Sie sorgfältig bei Ihrer Arbeit, Arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand, verwenden Sie nicht den Motor, wenn Sie nicht konzentriert sind.

Überprüfen Sie die Motor auf Beschädigungen.

Für die weitere Nutzung der Motor muß die Maschine auf beschädigte Teile überprüft werden und seine gezielte Funktion muss vor dem Einsatz überprüft werden.

Stellen Sie sicher, dass die Funktion des beweglichen Teile in Ordnung sind, und nicht blockiert werden, dass keine Teile gebrochen sind, oder jede andere Teil in Ordnung sind und dass alle anderen Bedingungen, die das Funktionieren der Maschine beeinflussen könnten zu allen Zeiten korrekt sind.

## **SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

Überprüfen Sie Folgendes: Ist die Spannung der Motor entsprechend mit dem Stromnetz .

Fusspflege-Motoren gekennzeichnet mit 230V 50Hz Leistung kann auch auf 220V 50Hz eingesetzt werden. Stecken Sie die Netzstecker von Fusspflegemotor in einer geerdete Steckdose. Sind die Netzkabel und Netzstecker in gutem Zustand; fest, ohne Beschädigungen.

Vermeiden Sie langen Verlängerungskabel.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille bei verwendung van die machine

Tragen Sie immer eine 3-lagige mundmaske, wenn Sie mit den motor arbeiten.

Bei eingeschaltete sprühfunktion **NIE** dass handstück auf die machine richten.

## **UNMITTELBAR AUSSCHALTEN BEI FOLGENDES:**

Fehler in der Netzstecker, das Netzkabel, beschädigte oder defekte Schalter oder wenn Sie Rauch sehen oder Geruch nach verbranntem Isolierung.

## **WARTUNG**

Für Wartung und Reinigung, immer zuerst die stekker von Maschine aus der geerdeten Schutzkontakt entfernen. Verwenden Sie niemals Wasser oder brennbaren Flüssigkeiten zum Reinigen des Geräts . Bürstelen Sie die maschine mit Hilfe einem weichen Pinsel, um Staub zu entfernen. Bei Bedarf kann die äußere Oberfläche der Maschine gereinigt werden, mit einem feuchten Tuch. Richten Sie niemals den Pediküre handstück an die Haupteinheit.

Warnung: ÜBER DIE E-TYP MOTOR Tauchen Sie die E-TYP Motor NIE in flüssigkeiten, nicht autoklavieren und Ölen Sie nicht dem E-TYP Motor. Für die Reinigung der E-TYP Motor ist Ihnen Erlaubt um mit einem feuchten Tuch und gegebenenfalls mit einen tuch mit 70% Alkohol (nur nach dem Entfernen der 220-Volt-Stecker aus der Steckdose) zu Wischen.

## **Diamantschleifer**

Verwenden Sie niemals großen Diamantschleifer auf dem höchsten Drehzahleinstellung. oder Fraiser die Unsymmetrische formen haben.

Wir empfehlen Ihnen Gebogene Fraiser sachgerecht zu entsorgen zb im messer und nadel container.

DE

# BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

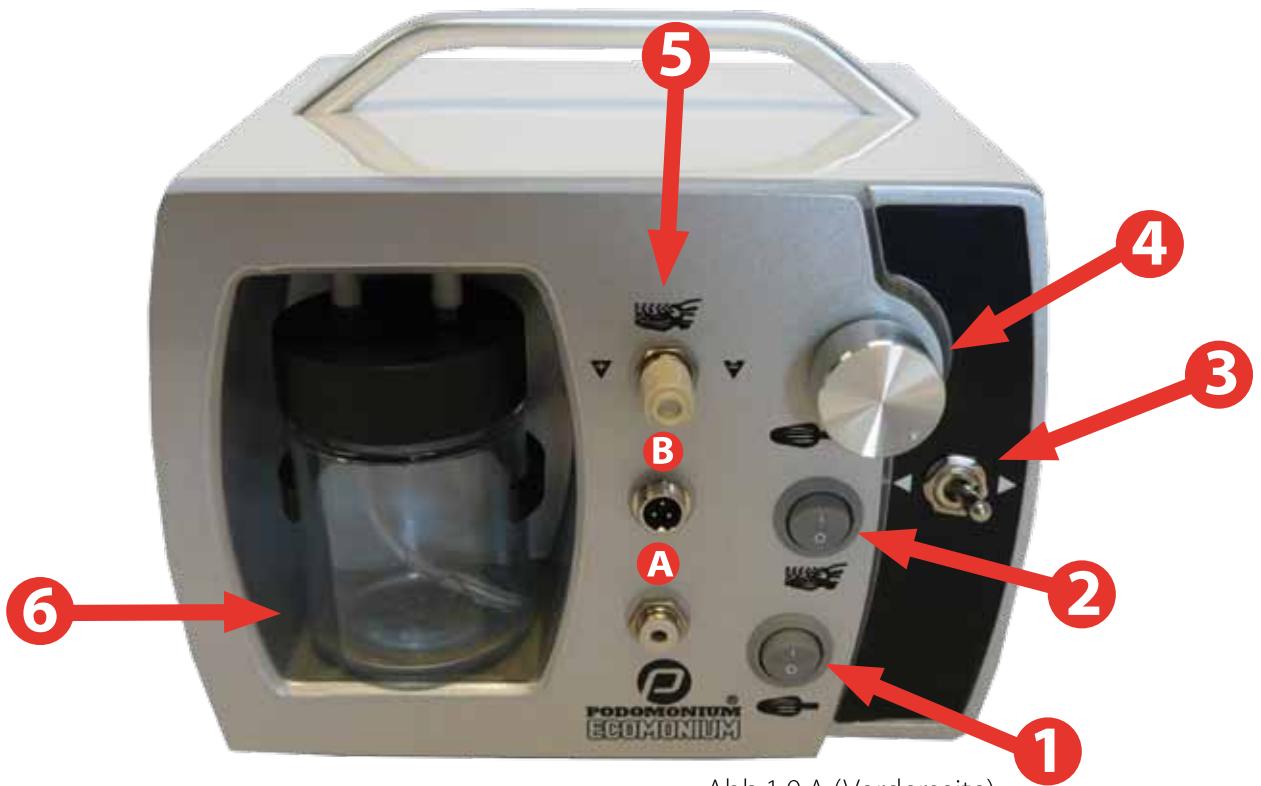


Abb.1.0.A (Vorderseite)

## 1.0.A BEDIENELEMENTE:

- 1 Fraisenhandstück ein/aus
- 2 Sprayfunktion ein/aus
- 3 Handstück Links/Rechtslauf
- 4 Drehzahl reduzieren (linksum) beschleunigen (rechtsum)
- 5 Einstelleinrichtung für mehr oder weniger Sprayflüssigkeit
- 6 Herausnehmbarer Sprayflüssigkeitsbehälter
- A Anschluss Sprayschlauch, an den FusspflegeMotor
- B Anschluss handstück an den FusspflegeMotor

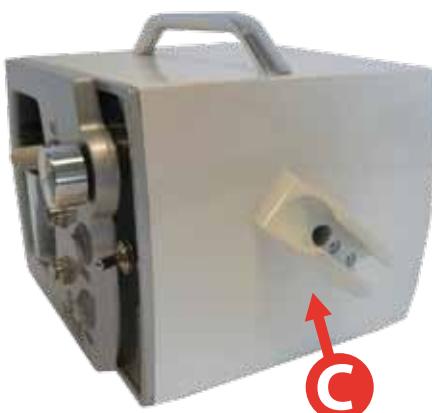


Abb.1.0.B (Handstückablage)



Abb.1.0.C (Rückseite)

## 1.0.B/1.0.C BEDIENELEMENTE:

- C Handstückablage
- D 230 volt Anschluss für eine geerdete Steckdose
- E Sicherungshalter
- F Hauptschalter

## 2.0 INSTALLATION

Überprüfen Sie die Serien-Nr. der fusspflegegerät (siehe CE-Kennzeichnung Rückseite) und E-typmotor (am Hauptteil), dies sollte mit den Nummern auf Die Garantie / oder. Rechnung übereinstimmen.

Stellen Sie sicher dass alle Teile und Zubehör ausgeliefert sind entsprechend Rechnung / Auftrag. installieren des E-typMotors tut man durch den Stecker mit drei Stiften gegenüber den drei Löchern zu platzieren und dan den Stecker fest eindrücken, gemäss Abbildung 1.0.b + (1.0.B.2)

Die Schlauchleitung für der Sprühflüssigkeit kann direkt in die entsprechende Öffnung gesteckt werden und dann einfach durch Drücken fest platziert werden. Abbildung 1.0.A

Durch leichtes Ziehen am Schlauch kann man leicht überprüfen, ob diese so gut befestigt ist.

Um den Schlauch zu trennen, setzen Sie den Daumen der einen Hand auf dem schwarzen Ring und schiebt ihn in Richtung der Maschine, gleichzeitig mit der anderen Hand ziehen Sie den Schlauch aus dem Anschluss. Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Steckdose an.

Füllen Sie den Flüssigkeitsreservoir mit Sprayflüssigkeit gemäss **3.0 FLÜSSIGKEITSBEFÜLLUNG**

Stellen Sie den Sprühmenge ein gemäss **4.0 EINSTELLEN DER SPRAYFUNKTION**. Lesen Sie alle Sicherheits-Empfehlungen sind Sie irgendwo über unklar dan fragen Sie Ihren Lieferanten es zu erklären.



Abb.1.0.A



Abb.1.0.B

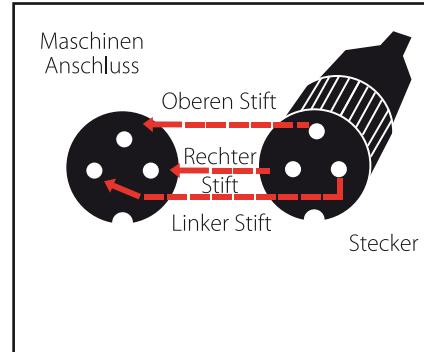


Abb.1.0.B.2

## 3.0 FLÜSSIGKEITSBEFÜLLUNG (Abb.2.0).

Nachfüllen bei Bereich einem minimalen Füllstandes.

- Fusspflegegerät aus (OFF)
- Tank aus dem der Vorderseite der Maschine entnehmen (Abb.2.0).
- Kappe des Behälters entnehmen durch drehen von die Flasche . (Abb.2.1).
- Behälter mit geeigneten Sprayflüssigkeit (Abb. 2.2) befüllen.
- Kappe fest auf die flasche drehen . (Abb.2.3).
- Behälter in der vorderseite zurück platzieren (Abb.2.4).



Abb.2.0



Abb.2.1



Abb.2.2



Abb.2.3



Abb.2.4

AUSSCHLIESLICH DIE DURCH DEN LIEFERANTEN VORGESCHRIEBENE SPRAYFLÜSSIGKEIT ANWENDEN

#### 4.0 EINSTELLEN DER SPRAYFUNKTION(Abb.3.0).

- Pediküremotor, hauptschalter auf an (ON) setzen. (Abb. 3.0)  
b. Handstück nicht auf die pediküre kasten richten , Kompressor auf an (ON) setzen.. (Abb. 3.1).  
c. Einstellschraube für mehr oder weniger Sprayflüssigkeit  
LINKSUM = mehr Sprayflüssigkeit (gegen die Uhr in)  
RECHTSUM = weniger Sprayflüssigkeit (im Uhrzeigersinn) (Abb. 3.2).  
d. Jedes Mal eine halbe Drehung, und dann warten bis die Sprühmenge verändert ist.  
e. Kompressor aus (OFF). (Abb. 3.3).

DE



Abb.3.0



Abb.3.1



Abb.3.2



Abb.3.3

#### 5.0 FEHLERSUCHE

Falls das Gerät nicht richtig funktioniert, geben wir nachfolgend ein Anzahl der möglichen Ursachen und entsprechende Lösungen:

1. Machine ist Funktionsunfähig nachdem der Stecker eingesteckt ist:
  - a. Netzstecker und Kabel Überprüfen für jeden Bruch.
  - b. Überprüfen mit Hilfe von anderen Gerät, ob Spannung an der Steckdose steht.
  - c. Sicherung prüfen und ersetzen, wenn er gebrochen ist. (Abb. 4.1 bis 4.5).

2. Es gibt keine Sprayflüssigkeit aus der handstück:

- a. Prüfen Sie die Höhe der Sprayflüssigkeit im Behälter (Abb. 2.0).
- b. Stellen Sie den Sprühmenge ein (Abb. 3.0 bis 3.3).

Hinweis: Falls die Behälter gerade gefüllt wird, kann es bis zu mehreren Minuten vor dem erneut gesprührt wird.

c. Spray kommt nicht von der Düse. (Prüfen Sie, ob der Behälter dicht verschlossen ist)  
stechen Sie die Düse an der Vorderseite durch mit einer Nadel, oder platzieren

Sie die Sprayschlauch an der Vorderseite der Düse und sprühen Sie es durch. (Abb.3.4).

d. Bei anderen Fehlern können Sie Sich wenden an Ihren Lieferanten.

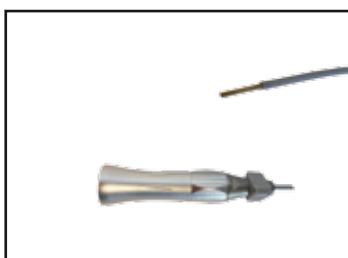
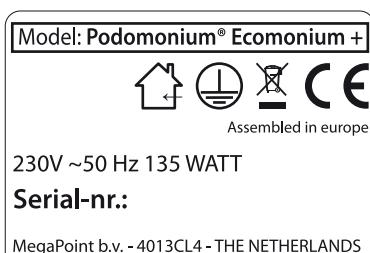


Abb.3.4

#### 5.1 CE markierung (vorbild)



#### WICHTIG:

Auf die CE-markierung von ihre maschine steht die voltage geeignet für ihre land. (Fig.3.5).

Sie müssen dass auf ihre eigener machine überprüfen!

Abb.3.5

## 6.0 AUSTAUSCH DER SICHERUNG

- Entfernen Sie das Netzkabel gemäß (Abbildung 4.0).
- Mit den Fingern öffnen Sie den Sicherungshalter gemäß (Abb. 4.1/4.2).
- Sicherung aus der Buchse nehmen und kontrollieren Sie die sicherung (Abb. 4.2).
- Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen sie diese durch eine neue Sicherung (Abb. 4.3).
- Sicherungshalter Wiedereinsetzen gemäß (Abb. 4.4).
- Netzkabel einstecken gemäß (Abb. 4.5).



Abb.4.0



Abb.4.1



Abb.4.2

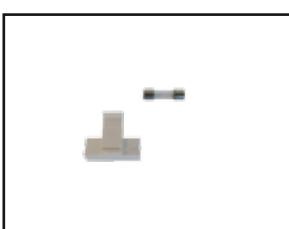


Abb.4.3



Abb.4.4



Abb.4.5

## 7.0 WARTUNG DER HANDSTÜCK

Mindestens 2 mal pro Woche Handstück mit speziellen HandstückSprayöl\* warten.

- Handstück auseinander nehmen (abb.5.0).
- Sprüh 2 Sekunden mit der HandstückSprayöl im vorderen Bereich (Abb. 5.1). (Groß-Adapter \*)
- Sprüh 1 Sekunde mit dem HandstückSprayöl in das freie Loch (abb.5.2). (Klein-Adapter \*)
- Ölablauß auf Tissuepapier laufen lassen, Handstück wieder anbringen gemäss (Abb. 5.3).
- Die Außenseite des Handstücks mit Alkohol 70% und ein tissuepapier abnehmen
- Handstück Nicht in der Ultraschall reinigen (das macht das Ölen rückgängig).



Afb.5.0



Afb.5.1



Afb.5.2



Afb.5.3

\* Separat erhältlich



PodoMonium®  
Handstuk Spray

Klein-Adapter



Groß-Adapter

## 8.0 WECHSELN DER FRÄSEN IM HANDSTÜCK

Fräser Plätzen

- Der obere Teil der Handstück nach RECHTSUM drehen gemäß (Abb. 8.1).
- Fräse platzieren gemäß (Abb. 8.2).
- Der obere Teil der Handstück LINKSUM festdrehen gemäß (abb.8.3).

Fräser Entfernen

- Der obere Teil der Handstück nach RECHTSUM drehen, bis es hörbar klickt gemäß (Abb. 8.4).
- Fräse platzieren gemäß (Abb. 8.5).
- Der obere Teil der Handstück LINKSUM drehen, bis es hörbar klickt gemäß (abb.8.6).

**WICHTIG!**

**Immer die beigelieferte pinne oder eine kleine Fräse im der handstück platzieren einschalten ohne kann die handstück beschädigen!**



Abb.8.1



Abb.8.2



Abb.8.3



Abb.8.4



Abb.8.5



Abb.8.6

## 9.0 SPRAYFLÜSSIGKEIT

Sprayflüssigkeit Verwenden gemäß Vorschrift der Hersteller.

Verwenden Sie nur PodoMonium ® Sprayflüssigkeit

(oder einem durch den hersteller autorisierten Flüssigkeit)

Dieses Spray enthält keine flüssigen Äther und hat einen niedrigen Alkoholgehalt <20%.

Verwenden Sie keinen Alkohol 60% o.i.d. Dies ist leicht entzündlich!

Verwenden Sie nicht ein Produkt mit Äther, Äther hat einen niedrigen MAK-Wert.

Diese Maschine eignet sich zur Verwendung mit vollentsalztem Wasser, aber dan muss jedoch jeden tag dass wasser aus der Maschine entfernt werden!

**Achtung!** Bei Transport der Maschine zur Wartung oder Reparatur

**MUSS DER SPRAYFLÜSSIGKEIT AUS DEM RESERVOIR ENTFERNT WERDEN!**

## 10.0 ARBEITEN MIT DER FUSSPLEGEGERÄT

- a. Stecken Sie den Stecker der Schnur an der Rückseite des maschine gemäß gemäß (Abb.7.1).
- b. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose oder angemessene Verlängerungskabel gemäß (Abb.7.2).
- c. Überprüfen Sie den Füllstand der Flüssigkeit gemäß (Abb.7.3). (Falls notwendig, gemäß Kap. 3.0 BEFÜLLEN SPRAYFLÜSSIGKEIT)
- d. Schalten Sie den Motor an gemäß (Abb.7.4).

### Falls nötig, Einstellen nach Kap. 4.0 EINSTELLEN DER SPRAYFUNKTION

- e. Einstellen mit Hilfe der Drehknopf gemäß (Abb. 7.5), mehr SPRAY durch LINKSUM drehen.
- f. Einstellen mit Hilfe der Drehknopf gemäß (Abb. 7.5), weniger SPRAY durch RECHTSUM drehen.
- g. Stellen Sie den Drehrichtung ein gemäß (Abb.7.7), und starten Sie den fraismotor gemäß (Abb.7.8).

DE

## VORSICHT! DIE DREHRICHTUNG IMMER ANPASSEN WEN DER MASCHINE AUS-TASTE AUF OFF STEHT!

- h. Arbeite mit der maschine nach üblichen Verfahren zur nasstechnik fusspfelege bei Zweifel, können Sie immer die Lieferant um beratung fragen.

- i. Regeln Sie die drehzahl von fraiser mit dem regelknopf gemäß der (Abb. 7.9).

## WICHTIGER HINWEIS

Verwenden Sie eine korrekte persönliche Schutzausrüstung und Arbeitskleidung wie:.

1. Tragen Sie eine Schutzbrille bei der Arbeit mit Diamant-Fräser und einer 3-Schicht mund-Maske.
2. Arbeiten Sie mit einem haarnetze um zu vermeiden dass ihre (langen) Haare lockeren.
3. Arbeiten Sie in eine ordnungsgemäße Haltung, nehmen Sie viel Pausen.
4. Arbeiten Sie in einem gut beleuchteten Raum.
5. Nicht mit großen Fräser mit hoher Geschwindigkeit arbeiten oder mit Fräser die im Ungleichgewicht Sind.
6. Nach dem Ende der Behandlung dass fusspfegegerät abstellen gemäß der (Abb. 7.10).
7. Am Ende des Arbeitstages die Pediküremotor abstellen gemäß der (Abb.7.11).
8. Wenn die machine für langere zeit nicht gebraucht wird muss dass Netzstecker und Kabel entfernt werden am hinterseite der maschine gemäß der (Abb.7.12).



Abb.7.1



Abb.7.2



Abb.7.3



Abb.7.4



Abb.7.5



Abb.7.6



Abb.7.7



Abb.7.8



Abb.7.9



Abb.7.10



Abb.7.11



Abb.7.12

# Herstellergarantie

Model : Podomonium®  
Typ : Ecomonium+  
Serien-nr. : \_\_\_\_\_ (fusspflegegerät)  
Serien-nr. : \_\_\_\_\_ (E-typ motor)  
Serien-nr. : \_\_\_\_\_ (Handstück)

DE

Lieferant  
Name : \_\_\_\_\_  
Anschrift : \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort : \_\_\_\_\_  
Tel.Nr. : \_\_\_\_\_

## Gewähr

Für dieses Gerät leisten wir bis 24 Monate Herstellergarantie\*\* , und für dass E-typ motor 12 Monate, und für dass Handstück CLINIC 12 Monate Herstellergarantie ab Datum des Kaufs laut Rechnung  
Für Garantieleistungen sehe weiter

Die Garantie umfasst die kostenlose (außer Porto) Abklärung aller Fehler, die aufgrund von Material-Fehler, entstanden bei der Herstellung der Maschine. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel, die durch Missbrauch, Anwendung von Gewalt, und Änderungen oder Reparaturversuche durch Dritte verursacht sind Sie umfasst ebenfalls keine Mängel, die durch normale Abnutzung des Geräts verursacht werden. Wenn Ihre Maniküre Motor trotz strenger Qualitätskontrollen während der Garantiezeit nicht einwandfrei funktioniert, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten. Sie erklärt ihnen gerne wie und wo die manikuremotor Hinzu gesendet werden muss.

Wenn Sie die Maschine versenden müssen verwenden Sie dann ein stabilen Karton Geben Sie die Adresse des Absenders deutlich lesbar auf der Verpackung. Schicken Sie die Maschine durch Transport mit versichertem Wert an Ihren Lieferanten, oder nach Rücksprache mit Ihrem Lieferanten an den Importeure. (Kopie der Rechnung + Kopie der Garantie + und Beschreibung des Problems). Nach der Reparatur wird das Gerät zu Ihnen nach Zahlung der Kosten in Bezug auf die reperatur zurückgesendet werden. Verpackung: Wichtig speichern Sie die Originalverpackung des Gerätes, diese Verpackung ist ausschließlich geeignet als die richtige Versandverpackung wichtig Garantie gilt nicht für Verschleißteile durch normalen Verschleiß, wie: Bürsten, Lagern, Kabeln und ähnliches

## wichtiger Hinweis

\*\* Während der Garantiezeit der Maschine muss er ein (1) mahl in Servicedienst gebracht werden, (1 Mal in jeder 12 Monaten) das Gerät wird dann im vollem Umfang kontrolliert, nur dann verlängert sich die garantie mit weitere 12 monaten bis maximal 24 Monate\*\*\*.

Während der Garantiefrist wird Service nach Jahresplan durchgeführt gegen jährlich festgelegten Gebühr Exklusiv Abholung und Auslieferung (Preisänderungen vorbehalten)  
Verschleissteile Sind von Herstellergarantie und Gewährleistung ausgeschlossen wie z.b. Bürsten Kabel und Lagern usw.

\*\*\* Obligatorische (verpflichtende) jährliche Service/Kontrolle.

AUCH NACH DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST KANN IHR LIEFERANT IHRE MACHINE KOSTENGÜNSTIG UND SCHNELL REPARIEREN

**Hersteller:**

MEGAPOINT B.V. , Provincialeweg 4 ,4013 CL Kapel Avezaath(Tiel) Niederlande  
Tel +31(0)344 661030  
Fax +31(0)344 661039.

**IMMER BEI IHRE EIGENE LIEFERANT FRAGEN NACH SERVICE UND GARANTIE**

EG-konformitätserklärung  
**MegaPoint B.V.**

Provincialeweg 4, 4013 CL Kapel Avezaath (Tiel)

**DE**

Erklärt hiermit dass die:      Fusspflegegerät  
    Model: PODOMONIUM®  
    Typ: Ecomonium+

**Erfüllt die Bestimmungen von:**

Niederspannungs      RICHTLINIE 2014/35/EU  
Die EMC                  RICHTLINIE 2014/30/EU

Die Folgenden normierungen sind angewandt bei diesem Fusspflegegerät:

EN 60335-1:2012 + A11:2014  
EN55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Niederlande, Kapel Avezaath,

Unterschrift Dhr. E.P. Jager  
September 2017  
CEO MegaPoint b.v.

Dieses Formular wird Computer generiert und ist daher nicht mit einer Unterschrift versehen!

**DE**

Kontrolle Podomonium® Ecomonium+  
Obligatorische (verpflichtende) jährliche Service/Kontrolle  
Name:  
Anschrift:  
PLZ / Ort:  
Tel.Nr:

Kaufdatum:  
Motorseriennummer:  
Micromotorseriennummer:

1e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von :

3e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von :

5e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von :

7e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von :

9e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von :

Seriennummer Handstück:

2e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von:

4e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von:

6e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von:

8e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von:

10e Kontrolle  
Datum \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Arbeiten:  
Ersetzte Teile:  
Aufgeführt von:

# USER MANUAL

# PEDICUREMOTOR

**Podomonium® Ecomonium+**

EN



Issue: 06-09-2017

Version: 1

## **CONTENTS:**

page 2

Table of Contents.

page 3

Attention! Cleaning / Maintenance & E-type motor Handpiece

page 4

- General Safety Instructions

special Safety Instructions

Immediately turn off your device when:

**EN**

page 5

1.0 Control Functions

page 6

2.0 Installation

3.0 Spray Liquid Filling

page 7

4.0 Adjusting Spray Function

5.0 Possible problems and how to correct them

5.1 CE Marking (example)

page 8

6.0 Fuse Replacement

7.0 Maintenance luxury handpiece

page 9

8.0 Changing Burrs in the Handpiece

9.0 Burr Liquid / Spray Liquid

page 10

- 10.0 Working with the machine

page 11

warranty

page 12

EC declaration of conformity

Appendix 1

- service schedule

# ATTENTION!!



EN

E-Type motor

**E-Type motor never:**

Immerse in liquids

Do not autoclave

do not Oil

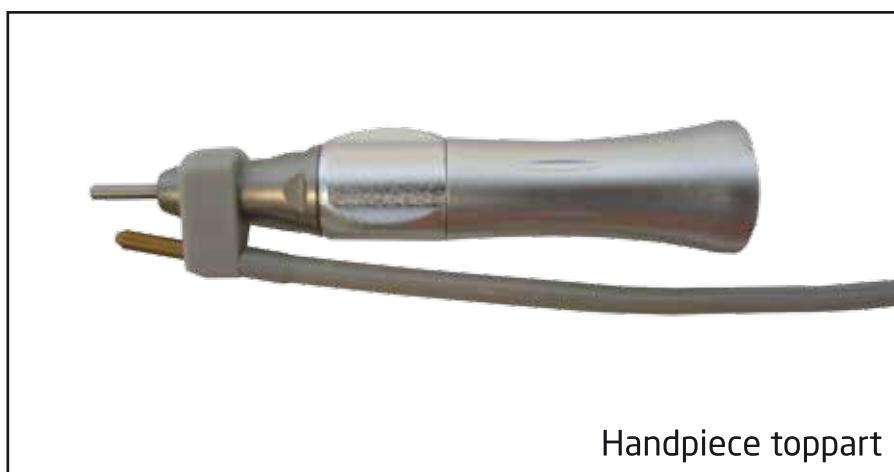
**Attention!** Always work with the motor in a position that there will not run liquid in the motor when in use!

**E-Type motor can be:**

Wiped clean with a damp cloth

Wiped with 70% alcohol

(Only after removing the 220 volt plug from the wallsocket)



Handpiece top part

Handpiece **CANNOT** be cleaned in the ultrasonic cleaner.

Handpiece can be wiped off with alcohol 70%.

**ADVICE! DO NOT CLEAN THE HANDPIECE IN THE ULTRASONIC BATH, JUST OIL IT!**

Lubricate the Handpiece for a minimum of 2 times a week according to

**7.0 maintenance of the handpiece (page 8)**

## GENERAL SAFETY REGULATIONS

Avoid accidental starting of the machine. Do not carry plugged in machines where by accident the switch can be pressed. Verify that the switch from the manicuremotor when connected to the mains is turned off. Only just before putting into operation of the pedicure motor to turn it on by pressing the power switch to ON. (Fig.3.0).

### Extension cord for ambulant use.

Ambulant use only with approved for this purpose and marked in accordance extension cords (when using a cable reel, then use this completely retracted).

**IMPORTANT THIS MACHINE IS BUILD ONLY FOR INDOOR USE !**

### Remain alert on all times.

Becareful at your work, use common sense, do not use the pedicure motor if you are not concentrated.

### Check the pedicure motor for damage.

For the further use of the pedicure motor, the machine must be checked for damaged parts and his carefully targeted function must be tested before use. Verify that the function of the moving parts are OK, and are not blocked, that no parts are broken, or any part is imperfectly and improperly mounted and that all other conditions that could affect the functioning of the machine are correct at all times.

## SPECIAL SAFETY REGULATIONS

Check the following:

Does the voltage of the manicuremotor correspond to the mains.

Manicure motors marked with 230V 50Hz power can also be used on 220V 50Hz.

Plug the pedicuremotor in a grounded outlet. Are the power cord and plug in good condition; firmly, without fraying or damage. Avoid using long extension cords.

Always wear protective eyewear when using the pedicuremotor.

Always wear a 3-layered facemask when using the pedicuremotor.

After that the pedicuremotor is started and during spraying, never point the handpiece towards the mainunit.

## SHUTDOWN IMMEDIATELY WHEN THE FOLLOWING OCCURS:

Fault in the power plug, power cord, or damaged faulty switch, or when you smell the smoke or odor of scorched insulation.

## MAINTENANCE

For maintenance and cleaning, always first remove the machine from the grounded mains. Never use water or flammable liquids to clean the machine. Brush machine with the aid of a soft brush to remove any dust.

If necessary the outer surface of the machine can be cleaned, with a damp cloth.

Never point the pedicure motor to the main unit.

## burrs

Never use Large diamond/Carbid burrs at the highest speedsetting.

Ensure you are using straight burrs, dispose of bended burrs in a responsible manner in your Knife-or Needlecontainer.

# INSTRUCTIONS MANUAL



EN

Fig.1.0.A (Front)

## 1.0.A OPERATING FEATURES:

- 1 Pedicure Motor on / off
- 2 Spray on / off
- 3 Handpiece rotation right - rotation left
- 4 Burr Speed reducing (left) increasing (right)
- 5 Adjustment screw for more or less Spraying Liquid
- 6 removable Spraying liquid reservoir
- A Connectionpoint Sprayliquid hose to the pedicuremotor
- B Connectionpoint from the handpiece to the pedicure motor

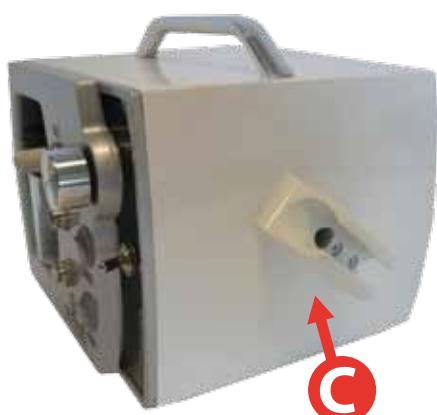


Fig.1.0.B (handpieceholder)



Fig.1.0.C (back)

## 1.0.B/1.0.C OPERATING FEATURES::

- C Handpieceholder
- D 230 volt connectionpoint for grounded plug
- E Fuseholder
- F Main switch

## 2.0 Installation

Check the serial no. of the e-type motor & handpiece and main unit (see CE marking on the backside) and e-type motor (on the main part), that should match the numbers on the warranty / cq. invoice. Make sure all parts and accessories are delivered according to Invoice / Order.

The installation of the e-type motor & handpiece are done by lining up the plug with the three pins with the three holes and to place the connector securely into the socket,

Followed by screwing the plug secure to the connector by turning the screwring clockwise.

Figure 1.0.B + (1.0.B.2)

Place the hose serving the spray liquid directly into the appropriate opening and then just push firmly. Figure 1.0.A

By lightly pulling the tubing you can easily verify if the hose is securely attached.

To disconnect the hose, place the thumb of one hand on the grey ring and push these towards the machine, simultaneously with your other hand pull the grey hose from the connection.

Connect the power cord to a grounded outlet.

Fill the sprayliquid reservoir with liquid according to **3.0. Filling the Sprayliquid.**

Adjust the Sprayliquid patern according to **4.0 Adjusting Sprayfunction.**

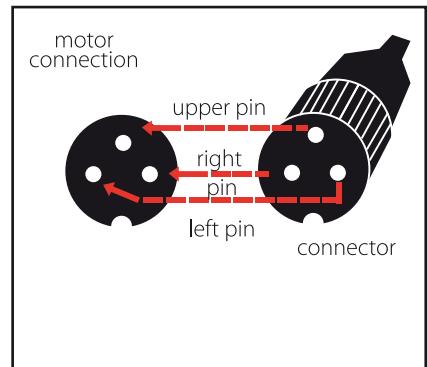
Read all safety recommendations , if you are unclear about anything just ask your supplier for an explanation.



**Fig.1.0.A**



**Fig.1.0.B**



**Fig.1.0.B.2**

## 3.0 FILLING THE SPRAYLIQUID (Fig.2.0).

Refilling the sprayliquid reservoir when the minimum sprayliquid level is reached.

a **PEDICURE MOTOR OFF**

- b. take the reservoir from the front of the machine (Fig.2.0).
- c. Remove the Cap of the reservoir by rotating the bottle from the Screwcap . (Fig.2.1).
- d. Fill the reservoir with a suitable sprayliquid (Fig. 2.2).
- e. Reapply and firmly tighten the Screwcap. (Fig.2.3).
- f. Place the reservoir back in the front cover (Fig.2.4).



**Fig.2.0**



**Fig.2.1**



**Fig.2.2**



**Fig.2.3**



**Fig.2.4**

**USE ONLY THE SPRAYLIQUID PRESCRIBED BY THE SUPPLIER.**

#### 4.0 ADJUSTMENT OF SPRAYFUNCTION (Fig.3.0).

- a. Turn the pedicuremotor ON. (Fig. 3.0).
- b. **DO NOT POINT** the Handpiece at the main unit , turn the compressor ON. (Fig. 3.1).
- c. ADJUST THE ADJUSTEMENTSCREW FOR MORE OR LESS SPRAYLIQUID;  
LEFT = MORE SPRAYLIQUID (AGAINST THE CLOCK IN)  
RIGHT = LESS SPRAYLIQUID (CLOCKWISE) (Fig. 3.2).
- d. Every time turn a half turn, and then wait until the spraypattern accordingly changes.
- e. Turn the mainunit to OFF. (Fig. 3.3).



**Fig.3.0**



**Fig.3.1**



**Fig.3.2**

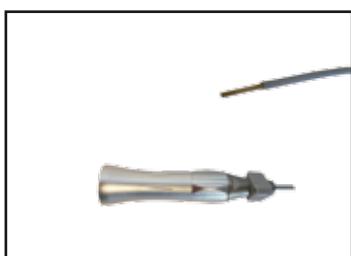


**Fig.3.3**

#### 5.0 TROUBLE SHOOTING

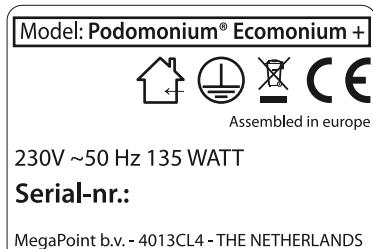
In case the device is not functioning properly, we give below a number of possible causes and corresponding solutions:

1. Device is not working after plug is plugged in:
  - a. Check mains plug and cord for any breakage.
  - b. Check by means of another device if there is power at the wall socket end.
  - c. Check fuse and replace if broken. (Fig. 4.1 t / m 4.5).
2. There is no spray liquid coming from the machine:
  - A. Check the amount of spray liquid in the reservoir (Fig. 2.0).
  - B. Adjust the amount of spray off. (Fig. 3.0 t / m 3.3). Note: If tank is just (re)filled, it may take up to several minutes before respraying occurs.
  - C.. Spray does not come from the nozzle. (check if the container is tightly sealed) Place the spray hose to the front of the nozzle and spray it through. (Fig.3.4).
  - D. For any other problem with your machine, you can contact your supplier.



**Fig.3.4**

#### 5.1 CE Marking (example)



##### Important:

On the CE-marking you can find if the machine is for the voltage in your country.(Fig.3.5).  
**YOU NEED TO CHECK ON YOUR OWN MACHINE!**

**Fig.3.5**

## 6.0 FUSE REPLACEMENT

- A. Remove the power cord according to (Fig. 4.0).
- B. With the fingers open the fuse holder according to (Fig. 4.1/4.2).
- C. Remove the Fuse out of the socket and check according to (Fig. 4.2)
- D. When the fuse is broken replace it with a new fuse (afb.4.3).
- E. Close the Fuse holder according to (Fig. 4.4).
- F. Reattach the Power cord according to (Fig. 4.5).



Fig.4.0



Fig.4.1



Fig.4.2

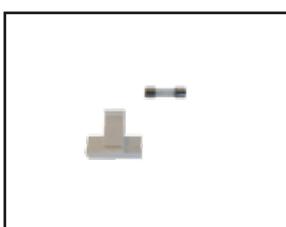


Fig.4.3



Fig.4.4



Fig.4.5

## 7.0 HANDPIECE MAINTENANCE

At least 2 times a week the handpiece needs to be lubricated with handpiece lubricant spray\*.

- A. Pull handpiece apart (Fig.5.0).
- B. Spray 2 seconds with the spraycan in the handpiece (Fig. 5.1). (large adapter \*)
- C. Spray 1 second with the spraycan in the burr opening (Fig.5.2). (small adapter \*)
- D. drain excessive oil on a tissue paper, place the handpiece back according to (Fig. 5.3).
- E. Wipe the outer surface of the handpiece with alcohol 70% and a lintfree cloth
- F. Do not ultrasonically clean the handpiece (this will undo the lubricating procedure ).



Fig.5.0



Fig.5.1



Fig.5.2



Fig.5.3

\* sold separately!



PodoMonium®  
handpiece Lubricating Spray

small adapter



large adapter



## 8.0 CHANGING BURRS IN THE HANDPIECE

### *Placing Burrs*

- A. Turn upper part of the handpiece to the right till you hear a click to open according to (Fig. 8.1).
- B. Place the burr according to (Fig. 8.2).
- C. Turn Upper part of the handpiece to the left till you hear a click to close according to (Fig.8.3).

### *Burr Removal*

- A. Turn upper part of the handpiece to the right till you hear a click according to (Fig. 8.4).
- B. Place the burr according to (Fig. 8.5).
- C. Turn Upper part of the handpiece to the left to tighten tighten according to (Fig.8.6).

### **IMPORTANT!**

ALWAYS PLACE THE PIN OR A SMALL BURR IN THE HANDPIECE BEFORE CLOSING IT, NEVER LEAVE THE HANDPIECE WITHOUT A PIN OR BURR WITHOUT IT YOU CAN DAMAGE THEHANDPIECE WHEN IT IS TURNED ON BY ACCIDENT.



Fig.8.1



Fig.8.2



Fig.8.3



Fig.8.4



Fig.8.5



Fig.8.6

## 9.0 SPRAYING LIQUID

Use Spraying Liquid according to specifications of the motor Manufacturer.

Use only PodoMonium ® SPRAYLIQUID or any other authorised product.

This spray liquid contains no ether and has a low alcohol content <20%

Do not use alcohol 60% or similar This is Flammable!

Do not use products with ether , this has a low MAK Value.

This machine is suitable for use with demineralised water.

To use this However, You have to exchange the water daily from the machine!

**Attention!** When transporting / shipping the machine for maintenance or repair

**THE SPRAYLIQUID NEEDS TO BE REMOVED FROM THE RESERVOIR!**

## 10.0 WORKING WITH THE MACHINE

- A. Connect the machine to an earthed wall socket or any valid extension cord according to (Fig. 7.1).
- B. Turn the pedicuremotor ON according to (Fig. 7.2).
- C. Check the level of the sprayliquid according to (Fig. 7.3)  
(if necessary top up according to section 3.0 FILLING THE SPRAYLIQUID)
- D. Turn the compressor to ON according to (Fig. 7.4).  
(If necessary, adjust according to section 4.0 ADJUSTMENT OF SPRAYFUNCTION )
- E. Set with the aid of the rotary knob according to (fig. 7.5). more spray by turning LEFT, (counterclockwise) ..
- F. Set with the aid of the rotary knob according to (fig. 7.5). less spray by turning RIGHT, (clockwise ).  
Set the SPRAYFUNCTION KNOB to the off position according to (fig.7.6).
- G. Set the direction of burrrotation according to (Fig.7.7).

**CAUTION! ROTATION DIRECTION MUST ALWAYS BE ADJUSTED WHEN THE ENGINE IS SWITCHED OFF!**

- H. Work with the machine according to the normal method for pedicuremotors if in doubt you can always seek advise from your supplier.
- I. Adjust the speed with the speedknob according to (Fig.7.9).

**important**

1. Use proper personal protection workwear like:  
Wear safety glasses when working with diamond burrs and a 3-layer dust mask
2. Work with a bouffont cap to prevent long hair from hanging loose
3. Work in a proper posture, take plenty of breaks.
4. Work in a well lit area
5. Do not work with large burrs at high speed or with burrs who are out of balance
6. After finishing the treatment switch off the pedicuremotor according to(Fig. 7.10)  
by switching the switch to the OFF position
7. At the end of the day the machine is switched off according to (Fig.7.11).
8. When not in use for an longer time then the power cord has to be removed from the earthed mains according to (Fig.7.12).



Fig.7.1



Fig.7.2



Fig.7.3



Fig.7.4



Fig.7.5



Fig.7.6



Fig.7.7



Fig.7.8



Fig.7.9



Fig.7.10



Fig.7.11



Fig.7.12

# Warranty

Model : Podomonium®  
Type : Ecomonium +  
Serial-nr. : \_\_\_\_\_ (Pedicuremotor)  
Serial-nr. : \_\_\_\_\_ (E-type motor)  
Serial-nr. : \_\_\_\_\_ (Fronthandpiece)

Supplier  
Name : \_\_\_\_\_  
Address : \_\_\_\_\_  
Pc/City : \_\_\_\_\_  
Tel.no. : \_\_\_\_\_

EN

## Warranty Period

This machine is warranted up to 24 months\*\* and its micromotor 12 months from date of purchase according to the invoice. **THE WARRANTY FOR THE FRONTHANDPIECE IS 12 MONTHS!**

For warranty see onwards.

The warranty covers the free (except shipping) clearing of all jams, those due to material errors that have arisen in the production of the machine.

Excluded from the warranty are defects caused by misuse, using violence, modifications or repair attempts caused by third unauthorised parties

Neither does it cover defects caused by normal wear of the device .

When your pedicuremotor despite strict quality controls during the warranty period does not work faultlessly, please contact your supplier.

They will instruct you on how and where the manicuremotor has to be sent.

If you need to send the machine then use a sturdy box Indicate the address of the sender clearly readable on the package.

Send the machine by transport with insured value to your supplier, or after consultation with your supplier to the importer.

(please enclose copy of invoice + copy of warranty + description of the problem).

Following its repair the unit will be returned to you after payment of relating charges.

Not timely offering the pedicuremotor for service has as a consequence the expiration of the warranty.

**Packaging:** Important save the original packaging of the machine, this packaging is only suitable as a shipping box

## important

\*\*During the warranty period the machine needs to be brought into mandatory service one (1) time, (1 time every 12 months) the device will be fully checked, only then the warranty will be extended!

During the warranty servicing is carried out for ( to be fixed annually established fee. Excluding Picking up and returning (Prices subject to change)

Warranty does not cover worn parts by normal wear such as: brushes, bearings, cables and the like

## important

**EVEN AFTER THE WARRANTY PERIOD YOUR SUPPLIER CAN REPAIR YOUR UNIT AFFORDABLE AND QUICK.**

**MANUFACTURER:**

MEGAPOINT B.V., Provincialeweg 4, 4013 CL Kapel Avezaath(Tiel) Tel +31(0)344 661030  
Fax +31(0)344 661039.

**Always contact Your own supplier about service and warranty.**

**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

**MegaPoint B.V.**

Provincialeweg 4, 4013 CL Kapel Avezaath (Tiel)

**EN**

Declares hereby that the: Pedicuremotor  
Model: PODOMONIUM®  
Type: Ecomonium +

**Meets the provisions of:**

low voltage directive DIRECTIVE 2014/35/EU  
the EMC directive DIRECTIVE 2014/30/EU

The following standards are applied to the pedicure motor:

EN 60335-1:2012 + A11:2014  
EN55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Netherlands, Kapel Avezaath,

Signature Dhr. E.P. Jager

September 2017

Executive Director MegaPoint b.v.

**This form is computer generated and is therefore not provided with a signature!**

Service schedule Podomonium® Ecomonium+

**Mandatory Annual Maintenance service**

Name:

Adress:

Pc./City :

Tel.No:

Date of Purchase:

Serialnumber Motor:

Serialnumber Fronthandpiece:

1st Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

3rd Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

5th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

7th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

9th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

Serialnumber E-typemotor:

2nd Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

4th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

6th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

8th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

10th Control

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

works  
replaced parts  
performed by

EN

© 2017 Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze handleiding mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt via internet, door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van MegaPoint b.v.

© 2017 Alle Rechte vorbehalten.

Nichts in diesem Dokument darf dupliziert und / oder veröffentlicht werden über das Internet durch Drucken, Kopieren, Mikrofilm oder andere Weise ohne vorherige schriftliche Zustimmung von MegaPoint b.v.

© 2017 All rights reserved.

Nothing may be reproduced in this document and / or made public through the Internet, through printing, photocopying, microfilm or any other means without prior written consent of MegaPoint b.v.